



# Teneo

Notice succincte

# Cher client,

Cette notice succincte, applicable à partir de la version logicielle 8.0, vous permet de disposer rapidement d'informations sur les principales manipulations et fonctions de votre unité de traitement dentaire.

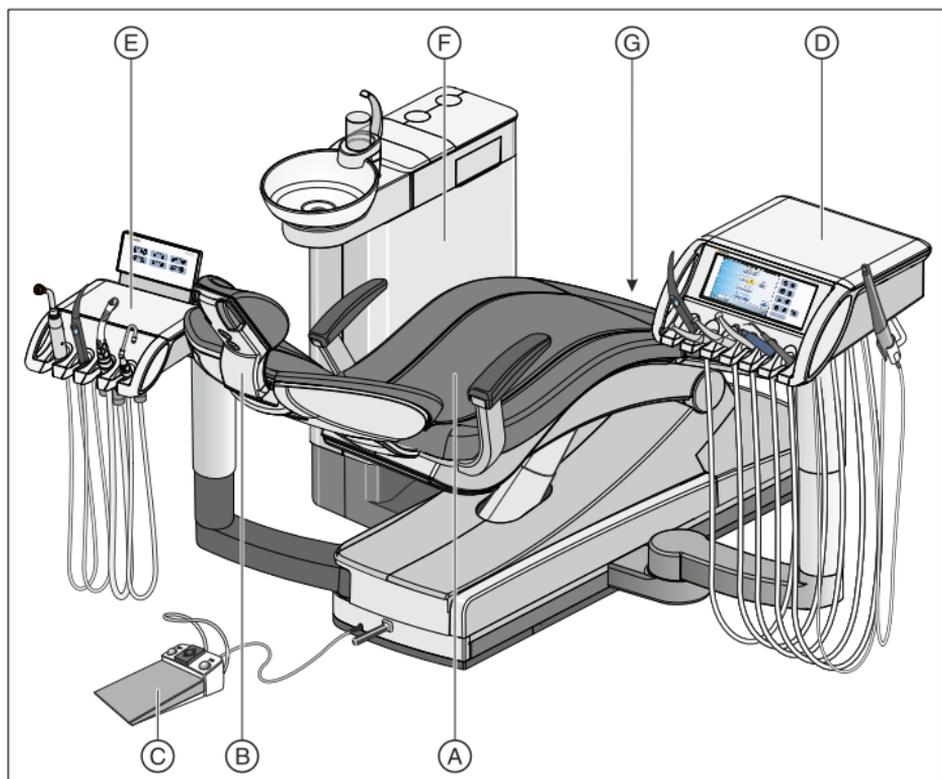
La présente notice succincte ne décrit toutefois pas toutes les fonctions. Elle ne peut donc pas remplacer la notice d'utilisation complète de votre unité de traitement dentaire qui contient de nombreuses explications et de nombreux avertissements importants. L'entretien et le nettoyage de l'unité de traitement sont décrits en détail dans la notice d'utilisation. Le document « Planning de nettoyage et d'entretien de l'unité de traitement et des instruments » donne une vue d'ensemble rapide des mesures nécessaires.

L'équipe Teneo

## Table des matières

Vue d'ensemble .....	3
Interrupteur secteur .....	4
Interrupteur principal .....	4
Interface utilisateur EasyTouch .....	4
Écran tactile .....	5
Boîte de démarrage .....	7
Boîte de dialogue d'instrument .....	11
Boîte de dialogue SIVISION .....	15
Touches fixes de l'élément praticien .....	18
Boîtes de dialogue Setup .....	22
Commande par curseur .....	25
Programmer les programmes du fauteuil .....	27
Élément assistante .....	28
Pédale de commande .....	29
Pédale bidirectionnelle .....	32
Interrupteur de la tête .....	33
Caméra intra-orale SiroCam AF <sup>+</sup> .....	34
SPRAYVIT M .....	39
SIROSONIC TL .....	40
Mini L.E.D. ....	42
Options cliniques Implantologie et Endodontie .	43
ApexLocator .....	49

# Vue d'ensemble



A Fauteuil de traitement\*

B Tête

C Pédale de commande

F Élément praticien

E Élément assistante

F Groupe d'eau

G Interrupteur secteur et  
raccordement pour appa-  
reils tiers

\* Charge maximale patient et accessoires : 165kg

## Instruments élément praticien

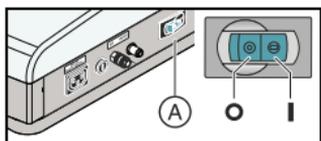
Position 1	Positions 2, 3, 4	Position 5	Position 6	Porte-instru- ments supplé- mentaire
SPRAYVIT M	Moteur*	Moteur*	SIROSONIC TL	SiroCam AF <sup>+</sup>
	Turbine	Turbine	SIROTOM (HF)	
		SIROSONIC TL	SiroCam AF <sup>+</sup>	

\* Moteur BL, BL ISO C, BL Implant

## Instruments élément assistante

Position 1	Position 2	Position 3	Position 4
Lampe à polymé- riser Mini L.E.D.	SPRAYVIT M	Aspirateur de brouillard de spray	Tire-salive
Aspiration chirurgicale			

# Interrupteur secteur



L'interrupteur secteur relie le poste de traitement au réseau d'alimentation électrique. En cas de périodes d'immobilisation prolongée, il convient de débrancher l'unité de traitement du secteur. Elle ne consomme alors pas d'énergie.

# Interrupteur principal

### Mettre en marche le poste de traitement



L'interrupteur principal fait passer le poste de traitement du mode Standby au mode opérationnel.

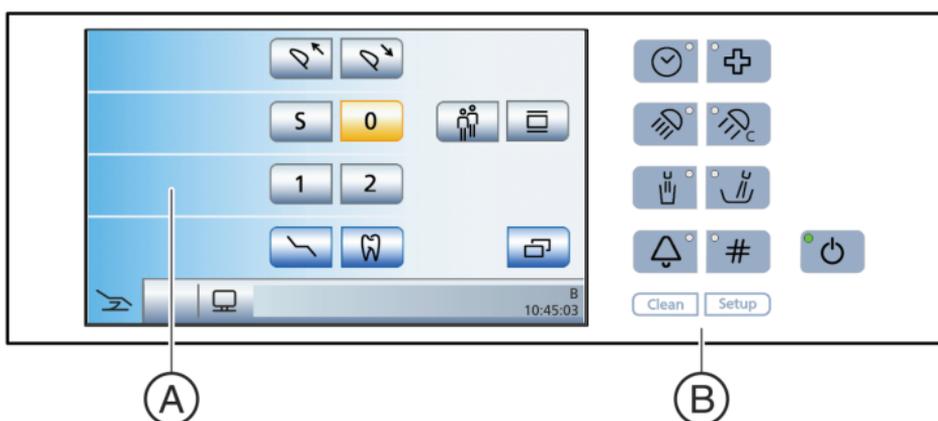
Après la mise en marche, le système d'exploitation démarre, et un autodiagnostic est réalisé.

### Amenez le poste de traitement en mode Standby



- Appuyez sur l'interrupteur principal de l'élément praticien jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Relâchez ensuite la touche
- ↪ L'unité de traitement s'arrête et passe en mode Standby.
- ↪ La DEL de l'interrupteur principal sur l'élément praticien s'éteint.

# Interface utilisateur EasyTouch



A | Écran tactile (panneau de commande sensible)\*

B | Touches fixes (clavier à membrane)

\* La figure illustre le mode *Boîte de démarrage simple*

# Écran tactile

## Concept de commande

L'écran tactile affiche des touches de fonctions virtuelles en fonction de la boîte de dialogue sélectionnée. Les fonctions voulues sont déclenchées en effleurant du doigt les touches de fonctions ou via le curseur avec la pédale.



Les touches des fonctions dont le poste de traitement n'est pas doté ne sont pas affichées sur l'écran tactile.

## Barre d'état

Les trois touches de changement de dialogue en bas à gauche de l'écran tactile permettent de naviguer entre les dialogues principaux :

- Boîte de démarrage (fauteuil de traitement)
- Boîte de dialogue d'instrument
- Boîte de dialogue SIVISION



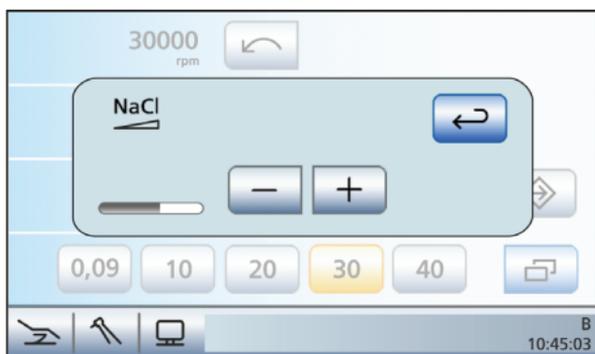
A droite se trouve le champ d'état. C'est ici que s'affiche le profil utilisateur actif A à F au cas où plusieurs profils utilisateur ont été présélectionnés et, au dessous, l'heure avec affichage des secondes. Elle affiche en outre des messages d'état tels que Remplacer la centrifugeuse d'amalgame, Compléter le niveau de désinfectant, Charge faible de la pile de la pédale sans fil, des messages d'erreur, le nombre de jours restants jusqu'à la prochaine date de maintenance et à la prochaine opération d'assainissement ou encore Rajouter du produit pour le nettoyage chimique des cordons d'aspiration.

## Boîtes de sous-dialogue



Certaines boîtes de dialogue sont subdivisées en boîtes de dialogue principales et boîtes de sous-dialogue. Les dialogues principaux affichent les touches de fonction des principales fonctions. La touche *Boîte de sous-dialogue* (deux rectangles) permet d'accéder à des possibilités de réglage supplémentaires.

## Boîtes de réglage



Dans bien des cas, il est possible non seulement d'activer ou de désactiver des fonctions, mais aussi de les régler. Il suffit de maintenir enfoncées des touches de fonction (> 2 s) pour faire apparaître la boîte de réglage correspondante. Cette dernière se superpose à la boîte sous-jacente. La boîte de dialogue en arrière-plan apparaît en semi-transparence et ses fonctions de saisie sont provisoirement suspendues.

*Les dialogues de réglage et les sous-dialogues disparaissent automatiquement au bout d'un certain temps. La touche Retour (flèche d'inversion) permet de quitter immédiatement le dialogue ouvert.*



### Couleurs d'arrière-plan des touches

Les fonctions générales sont représentées par des touches grises. Lorsque la fonction correspondante est en service ou active, la touche devient orange.

Les touches qui déclenchent un changement de dialogue ou qui permettent d'accéder à des sous-dialogues ou à des dialogues de réglage sont représentées en bleu.

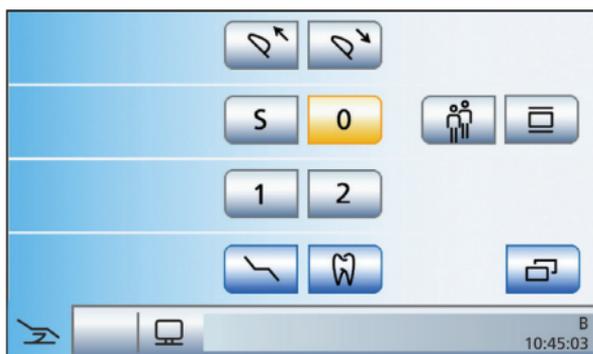
Tant qu'une touche est actionnée, un bord noir plus épais apparaît autour de la touche.



# Boîte de démarrage

## Boîte de démarrage simple

La boîte de démarrage ne comporte que les touches de fonction des programmes fauteuil et, le cas échéant, les touches *Entrée/sortie tête*, *Négatoscope*, *Option clinique* et *Profil utilisateur*.



Les autres fonctions se trouvent dans la boîte de dialogue séparée *Réglage manuel du fauteuil*. La touche supplémentaire *Réglage manuel du fauteuil* permet d'accéder à ce dialogue.



## Boîte de démarrage étendue

En mode *Boîte de démarrage étendue*, toutes les touches de fonction dédiées au déplacement du fauteuil de traitement sont regroupées dans une même boîte de dialogue.



## Boîte de démarrage EasyMode

En mode *Boîte de démarrage EasyMode*, les touches de fonction des programmes fauteuil et du réglage manuel du fauteuil ainsi que les touches de réglage rapide de l'intensité des instruments sont affichées dans une boîte de dialogue commune. Ainsi, les touches de fonction les plus importantes pour le traitement sont toujours affichées sur l'écran tactile. La commutation entre une boîte de démarrage et une boîte de dialogue d'instrument n'est pas nécessaire. La manipulation du poste de traitement Teneo se rapproche ainsi de celle d'autres postes de traitement Dentsply Sirona commandés sans écran tactile.



Vous pouvez régler dans le dialogue *Setup* le mode de fonctionnement avec lequel vous souhaitez travailler :



### Programme fauteuil S

Position de rinçage buccal avec fonction Mémoire (affectation libre)



### Programme fauteuil 0

Position accès/sortie (affectation libre)



### Programmes fauteuil 1, 2 et, le cas échéant, 3, 4

(affectation libre)



Affichage des programmes fauteuil 3 et 4 réglable dans le dialogue *Setup*



### Sortie/rentrée de la tête



### Inclinaison de la tête



### ErgoMotion - Basculement du fauteuil et inclinaison du dossier

Déplacement compensé de l'assise et du dossier sans effet de tassement ou d'étirement pour le patient



**OrthoMotion – Basculement du fauteuil**  
Mouvement de basculement du fauteuil de traitement avec conservation de l'angle entre l'assise et le dossier. Ce déplacement convient particulièrement aux patients dont la mobilité est réduite.



### Réglage de la hauteur du fauteuil



### Sélection du profil utilisateur

Il est possible de sélectionner l'un des six profils d'utilisateurs enregistrés (A à F).



### Négatoscope

Pour SIVISION digital, également image blanche sur le moniteur SIVISION



### Appeler le dialogue de réglage manuel du fauteuil

uniquement en mode Boîte de démarrage simple



### Option clinique

Activation de l'application Implantologie/Endodontie



### Appeler le sous-dialogue

Accès à d'autres fonctions subordonnées, voir touches de fonctions suivantes :



### Purge – Rinçage des conduits d'eau

Procédure manuelle de rinçage des instruments



### Purge automatique – Rinçage automatique des conduits d'eau

Procédure automatique de rinçage des instruments avec conduits d'eau



### Assainissement

Démarre le programme d'assainissement du poste de traitement



### Distribution autonome de l'eau

Fonctionnement du poste de traitement avec une alimentation en eau autonome



### Aspiration de l'eau résiduelle

Aspiration de l'eau résiduelle avant le nettoyage du filtre en cas d'aspiration humide



### **Hydrocolloïde**

Activation et réglage du flux d'eau de refroidissement du porte-empreinte



### **Mesure d'apex avec pince pour lime**

Activation de la fonction ApexLocator pour la mesure manuelle avec la pince pour lime, affichage de l'indicateur de distance



### **Appareil chirurgical HF externe**

Activation de la protection contre les influences perturbatrices d'un appareil chirurgical HF externe



### **Lumière d'instrument SPRAYVIT**

Activation de la lumière d'instrument de la SPRAYVIT prélevée



### **Fonction massage**

Massage délicat du dos



### **Fonction spéciale lordose**

Réglage du soutien lombaire

# Boîte de dialogue d'instrument

En mode *Boîte de démarrage simple/étendue*, les réglages des instruments peuvent être réalisés par le biais de touches de réglage rapide statiques, des touches de réglage rapide programmables ou de niveaux de fonctions.

## Touches de réglage rapide statiques

Un bref actionnement (< 1 s) permet de sélectionner les valeurs des touches de réglage rapide.



**Touches de réglage rapide de vitesse**  
Réglage des valeurs prescrites des régimes de rotation ou des régimes de rotation intermédiaires

min. 90 tr/min, max. 40 000 tr/min



**Touches de réglage rapide d'intensité**  
Réglage des valeurs d'intensité prescrites ou des valeurs d'intensité intermédiaires 1%–100%

**Réglage de valeurs intermédiaires de vitesse et d'intensité avec les touches de réglage rapide**

- Augmentation de l'intensité : maintenez enfoncée une touche de réglage rapide dont la valeur d'intensité est supérieure ou égale à celle indiquée dans la première ligne (> 1 s).
- Réduire l'intensité : maintenez enfoncée (> 1 s) une touche de réglage rapide dont la valeur d'intensité est inférieure à celle indiquée dans la première ligne.



**Touche Mémoire (SaveMode)**

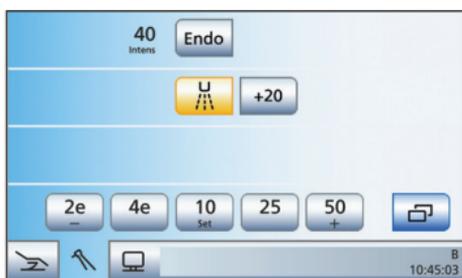
Après la remise en place d'un instrument, les réglages effectués dans la boîte de dialogue des instruments ne sont enregistrés que si la touche *Enregistrer* a été actionnée au préalable pendant plus de 2s.



La boîte de dialogue Setup permet de passer en **Mode Drop**. La touche *Enregistrer* disparaît ensuite, et les réglages effectués dans la boîte de dialogue d'instrument sont toujours automatiquement enregistrés lorsque vous déposez un instrument.

## Touches de réglage rapide programmables

Les valeurs des touches de réglage rapide programmables peuvent être modifiées séparément.



La valeur de vitesse ou d'intensité affichée à la première ligne peut être diminuée ou augmentée en maintenant la touche de réglage rapide gauche ou droite - ou + enfoncée (> 1 s).

Maintenir la touche de réglage rapide centrale *Set* (> 2 s) enfoncée permet d'activer le mode Programmation. La valeur de vitesse ou d'intensité sur l'écran tactile clignote et une barre clignotante apparaît derrière la touche de réglage rapide. Appuyez maintenant sur la touche de réglage rapide sur laquelle vous souhaitez enregistrer la valeur réglée. Un signal sonore retentit en guise de confirmation. D'autres réglages, comme l'activation du fluide de refroidissement ou du mode Endo, sont également enregistrés sur la touche de réglage rapide.

Les réglages peuvent être rappelés par un bref actionnement de la touche de réglage rapide associée.

# Niveaux de fonctions



- Un bref actionnement des touches +/- (< 1 s) permet de régler le régime par incréments grossiers.
- Un actionnement prolongé des touches +/- (> 1 s) permet un réglage fin.

Lors de l'utilisation de niveaux de fonction, vous disposez de deux „emplacements mémoire“ (E1/E2) par profil d'utilisateur pour enregistrer les réglages ou les rappeler par simple actionnement de touche.



## Fonctions de la boîte de dialogue d'instrument

### Sens de rotation

Activation/désactivation de la rotation à gauche

En rotation à gauche, la touche apparaît en orange.



### Chipblower

Séchage de régions en cours de traitement ou soufflage de copeaux par projection d'un jet d'air au niveau de l'instrument de traitement

Affichage de la touche uniquement lorsque la commande par curseur est activée



### Fonction Boost

Augmentation de l'intensité de la pièce-à-main à ultrasons SIROSONIC TL pendant le traitement de 20 échelons, rapportée à la valeur finale



### Fonction Endo

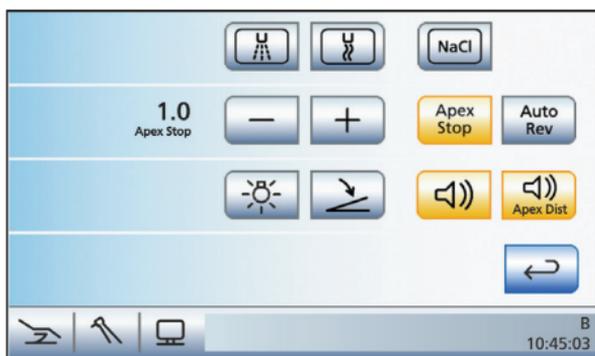
Activation de la fonction Endodontie de la pièce-à-main à ultrasons SIROSONIC TL (limitation des performances)



### Appeler la boîte de sous-dialogue

Accès à d'autres fonctions subordonnées, voir les touches de fonctions suivantes :





### Fluide de refroidissement - Spray de refroidissement

Refroidissement de la région en cours de traitement par projection de spray



### Fluide de refroidissement - Air

Refroidissement de la région en cours de traitement par projection d'air



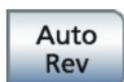
### Solution physiologique NaCl

Refroidissement de la région en cours de traitement par une solution physiologique stérile



### Réglage de l'arrêt automatique du moteur de la fonction ApexLocator

Lors de l'actionnement de la touche *Apex Stop*, les touches - et + ainsi que la touche *AutoReverse* s'affichent.



### Inversion automatique

Activation/désactivation de la fonction *AutoReverse* de l'ApexLocator



### Signaux sonores du localisateur d'apex

Activation/désactivation des signaux sonores du localisateur d'apex.



### Signaux sonores de distance par rapport à l'apex

Activation/désactivation des signaux sonores de distance par rapport à l'apex



### Lumière d'instrument

Activation et réglage de la lumière d'instrument



### Démarrateur plat/régulateur

Démarrateur plat : mise en marche de l'instrument avec la vitesse ou l'intensité réglée

Régulateur (marquage orange) : régulation de l'instrument en fonction de la position de la pédale de commande jusqu'à la vitesse ou l'intensité maximale réglée.

# Boîte de dialogue SIVISION

Il est possible de relier le poste de traitement à un PC avec un câble Ethernet. L'application PC SIVISION connect et/ou SIUCOM plus permet d'établir la communication entre le poste de traitement et le PC. SIUCOM plus est nécessaire pour la commande du PC. Il est ainsi possible de piloter directement le PC depuis l'écran tactile et, en liaison avec la caméra SiroCam AF<sup>+</sup>, aussi depuis la pédale du poste de traitement.

Pour les détails, voir le manuel « Installation et configuration de SIUCOM plus/SIVISION connect ».

L'unité de traitement peut être utilisée avec les variantes de PC suivantes :

- PC externe  
L'unité de traitement est reliée à un PC externe par le biais d'un câble Ethernet. Des applications PC telles que Media-player, Microsoft<sup>®</sup> PowerPoint<sup>®</sup>, SIDEXIS ou aussi SI-Video peuvent être pilotées depuis le poste de traitement.
- PC interne  
L'unité de traitement est utilisée en tant qu'appareil stand-alone sans PC externe. A la place, un mini PC est intégré dans la base du fauteuil. Ce dernier est nécessaire pour la représentation des images de la caméra par le biais de l'application PC SI-Vidéo. La commande d'autres applications PC n'est pas prévue dans le cas de cette variante.
- Fonctionnement sans PC  
L'utilisation de SIVISION n'est pas possible.

L'application SI-Vidéo est utilisée sur les unités de traitement qui ne disposent pas de SIDEXIS sur leur PC externe ou sur les unités de traitement dotées d'un PC interne (solution stand-alone). Dans ces configurations, SI-Vidéo sert d'application vidéo pour la caméra.

## Démarrage de la communication PC

- ✓ Toutes les applications PC qui sont commandées depuis le poste de traitement sont terminées.
- ✓ SIUCOM plus démarre, p. ex. via le démarrage automatique d'applications (Autostart).

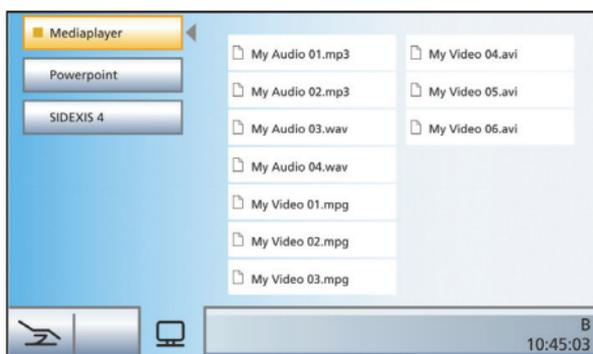


- Actionnez la touche de changement de dialogue  
*Dialogue SIVISION*.  
Ou, si vous souhaitez des radiographies intra-orales :  
prenez la caméra intra-orale SiroCam AF+ qui est posée sur le porte-instruments. L'application PC SIDEXIS ou SI-Vidéo démarre immédiatement.
- ↪ La *boîte de dialogue SIVISION* s'affiche sur l'écran tactile.



- Sélectionnez l'application PC avec laquelle vous souhaitez communiquer.

Dans le cas des applications PC qui accèdent à des fichiers du PC externe (p. ex. Mediplayer, Microsoft Powerpoint), la boîte de dialogue *Sélection de fichiers* s'affiche. Sélectionnez le fichier souhaité en appuyant sur son nom.



Il apparaît ensuite sur l'écran tactile un certain nombre de touches qui permettent de piloter l'application PC sélectionnée.



Les touches affichées sur l'écran tactile ainsi que leur disposition sont préréglées en usine. Il est toutefois possible de personnaliser la configuration, voir „Installation et configuration de SIUCOM plus/SIVISION connect“. Vous pouvez également définir ici le dossier auquel accède la boîte de dialogue *Sélection de fichiers* en fonction de l'application PC considérée.

Le récapitulatif suivant présente les touches configurables des applications PC SIDEXIS et Mediaplayer.

## Communication avec SIDEXIS

	Passage aux images suivantes		Filtre de représentation en relief
	Disposition juxtaposée		Adoucir l'image
	Disposition avec chevauchement		Rehausser les contours
	Plein écran		Annuler
 	Réduire/agrandir l'image		Restaurer l'image initiale
 	Pivotement de l'image de 90° vers la gauche / droite		Fermer la fenêtre de support actuelle
	Rotation de 180° de l'image		Fermer toutes les fenêtres de support
	Filtre d'optimisation du contraste		

## Mediaplayer

 	Titre précédent/suivant		Fonction Mute
	Stopper la restitution	 	Réglage du volume sonore
	Démarrer/interrompre la restitution		

# Touches fixes de l'élément praticien



## Interrupteur principal

Mise en marche/à l'arrêt du poste de traitement [4].

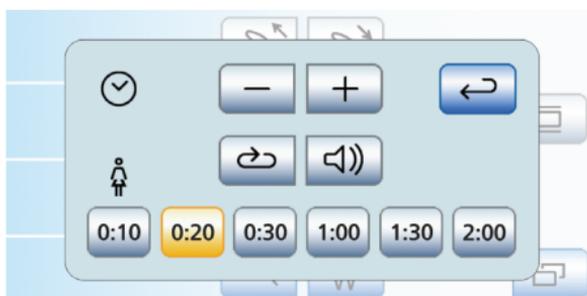


## Fonction de minuterie

Déclenche une temporisation qui apparaît dans la ligne d'état de l'écran tactile.

## Prérégler la minuterie

L'actionnement de la touche *Minuterie* > 2 s fait apparaître le dialogue de réglage *Fonction de minuterie*.



- Sélectionnez l'une des six minuteries dont vous souhaitez modifier le pré-réglage. Actionnez les touches de sélection au bord inférieur du dialogue de réglage.
- ☞ La minuterie sélectionnée est marquée en orange.
- Réglez la durée souhaitée à l'aide des touches - et +.  
Incréments :
  - de 0:05 à 1:00 = incréments de 5 s
  - de 1:00 à 3:00 = incréments de 10 s
  - de 3:00 à 9:30 = incréments de 30 s
- Choisissez d'activer ou de désactiver la boucle de temps et le signal sonore pour la minuterie sélectionnée.  
Actionnez la touche *Boucle de temps* et/ou *Signal sonore*.
- ☞ Lorsqu'une fonction est activée, la touche correspondante est marquée en orange.
- Sélectionnez une nouvelle minuterie pour la régler à son tour ou fermez la boîte de réglage avec la touche *Retour*.
- ☞ Les réglages sont automatiquement enregistrés lors de la fermeture de la boîte de dialogue.



Depuis l'élément assistante, il est seulement possible de démarrer la minuterie 1 !

## Démarrer la minuterie



- Appuyez brièvement sur la touche fixe *Minuterie*.
- ↻ La dernière minuterie appelée démarre immédiatement. Le temps réglé et le temps écoulé s'affichent dans la ligne inférieure. La boîte de dialogue *Fonction de minuterie* s'affiche.
- Si vous souhaitez sélectionner une autre minuterie, effleurez la minuterie souhaitée sur le bord inférieur de la boîte de dialogue.

## Position d'état de choc

Amène immédiatement le fauteuil de traitement dans une position pour patient en état de choc.

La position pré-réglée en usine pour la position en cas d'état de choc peut être reprogrammée.

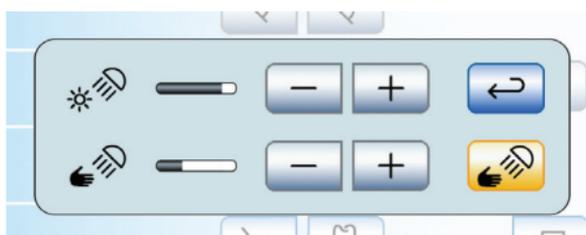
- Amenez le fauteuil dans la position voulue.
- Maintenez la touche *Position en cas d'état de choc* pendant > 2 s.

## Scialytique

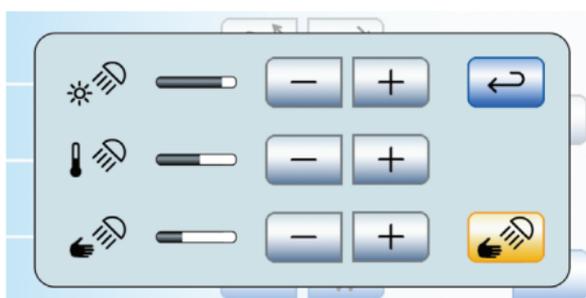
Met le scialytique en marche/à l'arrêt.

L'actionnement de la touche *Scialytique* > 2 s fait apparaître le dialogue de réglage.

LEDview offre la possibilité de régler la luminosité de l'éclairage ainsi que la distance à partir de laquelle le capteur sans contact doit réagir aux mouvements.



Sur le LEDview Plus, il est également possible de régler la température de couleur de l'éclairage.





## Fonction composite

Met en marche/à l'arrêt la fonction pour composite du scialytique.

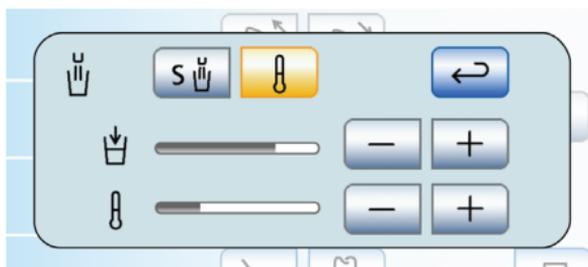
Cette fonction permet d'éviter un durcissement prématuré des obturations en matériau composite.



## Remplissage du verre

Démarre le remplissage du verre.

L'actionnement de la touche *Remplissage du verre* (> 2 s) fait apparaître la boîte de réglage du temps de remplissage et du chauffage de l'eau.



➤ Actionnez la touche *Coupler le remplissage du verre avec la position de rinçage buccal*.

↻ Lorsque la touche est orange, l'actionnement du programme de fauteuil *Position de rinçage buccal (S)* active automatiquement le remplissage du verre pour la durée pré-réglée.



➤ Actionnez la touche *Chauffage du verre*.

↻ La touche est orange lorsque le chauffage du verre est activé.



➤ Réglez le temps de remplissage du verre à l'aide des touches - et +.



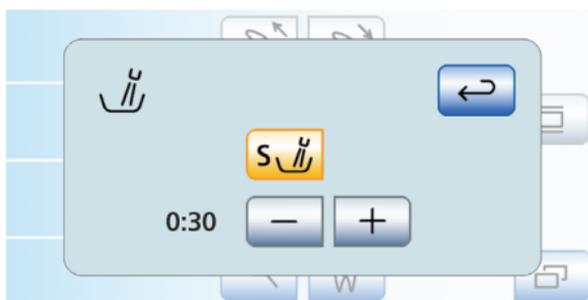
➤ Réglez la température de l'eau à l'aide des touches - et +.



## Rinçage circulaire de la cuvette du crachoir

Démarre le rinçage circulaire du crachoir.

L'actionnement de la touche *Rinçage circulaire* > 2 s fait apparaître le dialogue de réglage Rinçage circulaire.





- Réglez la durée du rinçage circulaire à l'aide des touches - et +.
- Actionnez la touche *Couplage du rinçage circulaire avec la position de rinçage buccal S*.
- ↪ Lorsque la touche est orange, l'atteinte de la position de rinçage buccal S active automatiquement le rinçage circulaire pour la durée réglée.



### Fonction libre

par ex. touche d'appel

La fonction peut être présélectionnée dans la boîte de réglage sous forme de touche de rappel ou d'interrupteur.

Relais 230 V, 6 A disponible  
(raccordement par le technicien)



### Fonction libre

La fonction peut être présélectionnée dans la boîte de réglage sous forme de touche de rappel ou d'interrupteur.

Relais 230 V, 6 A disponible  
(raccordement par le technicien)



### Touche Clean

Désactive l'ensemble du panneau de commande de l'élément praticien, à l'exception de l'interrupteur principal.

Cela permet de nettoyer la surface sans déclenchement intempestif de fonctions. Un nouvel actionnement de la touche Clean > 3s permet de réactiver l'interface utilisateur.



### Touche Setup

Pour la configuration personnalisée du poste de traitement par l'opérateur ou pour la lecture de messages par le technicien de service.

Dans le cas de l'instrument concerné, l'appel de la boîte de dialogue Setup, notamment pour le réglage de la température de l'eau pour SPRAYVIT.

# Boîtes de dialogue Setup

Les réglages Setup permettent de personnaliser la configuration de différentes fonctions de l'unité de traitement. Il est ainsi possible d'adapter l'unité de traitement à la pratique spécifique du praticien.

## Setup

- ✓ Tous les instruments sont en place.
- Maintenez la touche fixe *Setup* enfoncée pendant > 2 s.
- ↶ Le dialogue Setup s'affiche sur l'écran tactile.



Vous pouvez adapter le réglage de base du poste de traitement dans six sous-dialogues. La fonction sélectionnée est identifiée par un cadre de couleur orange.



Interface utilisateur EasyTouch



Mise en marche/à l'arrêt du bip des touches



Calibrage de l'écran tactile



Réglage de la luminosité de l'écran tactile



Date et heure



Régler la date



Régler l'heure



Sélection de l'affichage 12 ou 24 heures



## Possibilités de commande



Afficher / masquer les programmes fauteuil 3 et 4



Régler le mode de la boîte de démarrage



Augmenter la vitesse de déplacement du fauteuil de traitement



Afficher/masquer la touche Réglage fin (fauteuil de traitement)



Réglage de la commande par curseur (avec/sans commande par curseur, commande par curseur avec changement de dialogue)



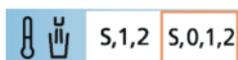
Présélection du nombre de profils d'utilisateur



Mise en marche du scialytique après l'approche de l'élément praticien



Coupler le déplacement du crachoir avec la position de rinçage buccal



Couplage du chauffage du verre avec des programmes fauteuil



Coupler le déplacement de l'élément praticien avec des programmes fauteuil



Commuter la touche négatoscope sur image blanche sur le moniteur SIVISION



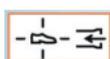
Réglage de la touche fixe sonnette/dièse comme touche de rappel ou interrupteur



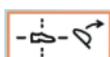
Réglage de la touche négatoscope de l'élément assistante



Régler le mélange de produit de nettoyage pour le nettoyage chimique des cordons d'aspiration



Couplage de l'aspirateur de brouillard de spray avec le levier de pédale bidirectionnelle



Couplage de l'inclinaison de la tête avec la commande au pied bidirectionnelle



Activation / désactivation de la mise au point de la caméra intra-orale par la pédale



## Instruments



Présélection du type d'enregistrement des réglages des instruments



Afficher/masquer la touche Appareil chirurgical HF externe



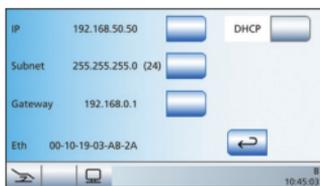
Mise en marche/à l'arrêt du soufflage à l'air comprimé



Réglage de la température de spray



## Connexion au réseau



Pour permettre la communication entre l'unité de traitement et le PC, la connexion au réseau doit être configurée. L'adresse IP (Internet Protocol), les masques de sous-réseau et la passerelle (point d'accès à un autre réseau) peuvent être configurés au niveau de l'unité de traitement.

Le poste de traitement peut être connecté au réseau du cabinet par le biais d'une adresse de réseau statique ou via DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

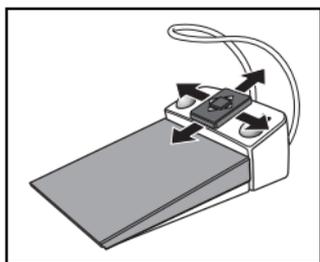
La configuration du réseau est décrite en détail dans les « Instructions de montage Teneo ».



## Zone SAV

La zone SAV est exclusivement réservée au technicien SAV.

# Commande par curseur



La commande de l'écran tactile et des touches fixes de l'élément praticien peut aussi s'effectuer en mode mains libres à l'aide de la pédale.



## Position actuelle du curseur

Lorsque la commande par curseur est activée, voir « Régler la commande par curseur [📄 23] », la position actuelle du curseur est indiquée par une barre orange entre les paires de touches sur l'écran tactile ou entre les touches fixes.

## Barres orange et bleues

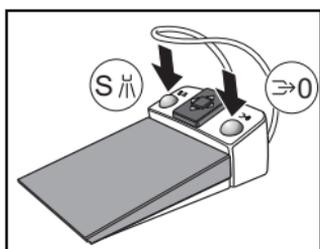
Une barre bleue indique les fonctions qui sont affectées à la touche de gauche ou de droite de la pédale. Par exemple, dans la boîte de démarrage, les touches sont affectées aux programmes fauteuil Position de rinçage buccal (S) et Position accès/sortie (O) (exemple de gauche), alors qu'elles sont affectées aux fonctions Spray ou Chipblower dans le dialogue des instruments moteur et turbine.

Si la commande par curseur **sans** changement de boîte de dialogue est activée, les barres bleues peuvent également être sélectionnées avec le curseur.

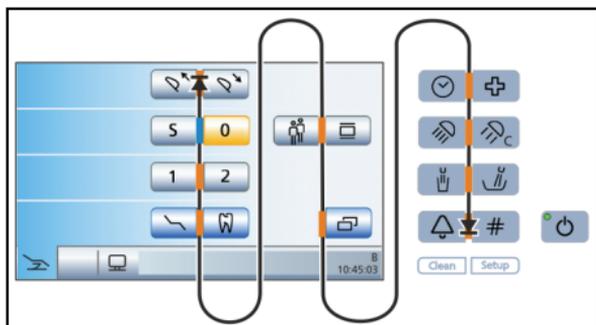
Si la commande par curseur **avec** changement de boîte de dialogue est activée, les barres bleues sont sautées afin d'accélérer la navigation. Si, dans ce mode, le curseur orange se trouve sur le point de départ supérieur, un nouvel actionnement entraîne un changement de dialogue.

## Retour en arrière du curseur

Après activation d'une fonction à l'aide de la commande par curseur, le curseur orange revient généralement à la position initiale du dialogue, par ex. après la mise en marche du négatoscope, du scialytique ou du rinçage circulaire. Pour les fonctions pilotées par un déplacement permanent de la plaque de commande bidirectionnelle, p. ex. le réglage manuel du fauteuil, la position du curseur ne change pas.



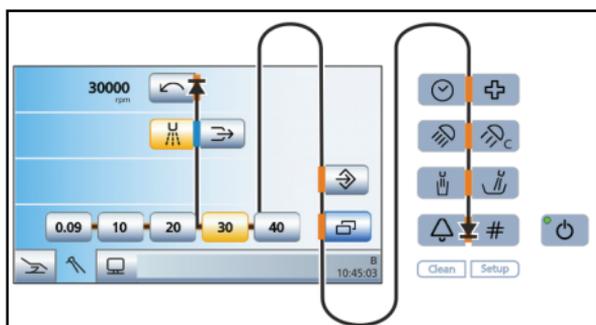
## Trajet du curseur dans la boîte de démarrage



Le curseur navigue entre les paires de touches de haut en bas et de gauche à droite, en suivant généralement plusieurs boucles. Le trajet du curseur peut être parcouru en marche avant ou en marche arrière entre le point de départ et le point d'arrivée.

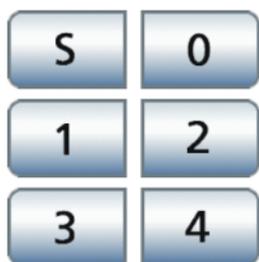
Lorsque le curseur est arrivé en butée sur l'écran tactile, il disparaît de l'écran tactile. Le trajet du curseur se poursuit alors entre les touches fixes de l'interface utilisateur EasyTouch.

## Trajet du curseur dans la boîte de dialogue des instruments



Dans le cas des boîtes de dialogue des instruments, toutes les touches de réglage rapide sont sélectionnées en même temps. Cela se manifeste par une barre orange horizontale derrière les touches de réglage rapide. Il est possible de régler la vitesse ou l'intensité par un bref actionnement (valeurs des touches de réglage rapide) ou un maintien prolongé (valeurs intermédiaires) de la plaque de commande bidirectionnelle vers la gauche ou vers la droite.

# Programmer les programmes du fauteuil

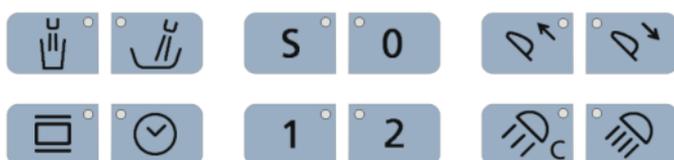


Les six programmes fauteuil réglés en usine peuvent être reprogrammés individuellement pour chacun des six profils d'utilisateur (A à F) :

- Position de rinçage buccal S
  - Position accès/sortie 0
  - 1 et 2
  - en cas de présélection correspondante, 3 et 4
- ✓ La *Boîte de démarrage* s'affiche sur l'écran tactile.
1. Amenez le fauteuil de traitement dans la position voulue.
  2. Au cas où la tête est motorisée : inclinez la tête dans la position de traitement voulue, voir « Incliner la tête ».
  3. Activez ou désactivez le scialytique (programmé en même temps).
  4. Amenez l'élément praticien dans la position voulue.
  5. Maintenez enfoncée la touche de programme voulue (S, 0, 1, 2 ou, le cas échéant, 3, 4) (> 2 s).
- ↳ Un signal sonore retentit. Les réglages sont mémorisés sur la touche de programme voulue.

# Élément assistante

sirona



Remplissage du verre  
marche/arrêt

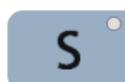


Rinçage circulaire de la cuvette du crachoir  
marche/arrêt



Négatoscope pour radiographies panoramiques

Marche / Arrêt, ou : Image blanche sur le moniteur SIVISION, sonnette, dièse



Programme fauteuil S

Position de rinçage buccal avec fonction Mémoire (programmable)



Programme fauteuil 0

Position accès/sortie (programmable)



Programmes fauteuil 1 et 2

(programmables)



Les programmes fauteuil S, 0, 1 et 2 peuvent aussi être programmés depuis l'élément assistante pour le praticien actif. Programmation, voir „Programmer les programmes du fauteuil“ [B27].



Sortie/rentrée de la tête

Entre/sort la tête motorisée pour permettre l'adaptation à la taille du patient.



Fonction composite

Met en marche/à l'arrêt la fonction pour composite du scialytique.

Cette fonction permet d'éviter un durcissement prématuré d'obturations en matériau composite.



Scialytique

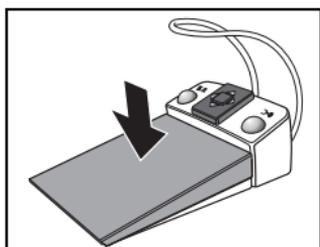
Met le scialytique en marche/à l'arrêt.



## Fonction de minuterie

Déclenche le décompte de la minuterie 1 réglée sur l'élément praticien.

# Pédale de commande



## Pédale

### Activer un instrument

- ✓ Un instrument est **prélevé**.
- Actionner la pédale.
- ↻ L'instrument prélevé est activé.
- ↻ Le cas échéant, réglage de l'intensité en fonction de la course de la pédale (en cas de présélection du démarreur-régulateur).
- ↻ Lorsque la caméra intra-orale est prélevée, l'image de la caméra est mise au point le cas échéant et le système passe à l'image fixe ou à l'image live.

### Parcourir la trajectoire (vers le praticien)

- ✓ Tous les instruments sont **en place**.
- Actionner la pédale.
- ↻ Tant que la pédale est actionnée, l'élément praticien se déplace en direction du praticien.

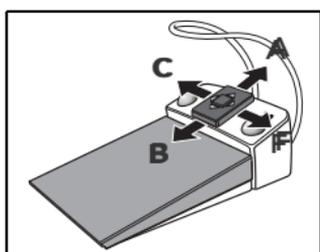
## Plaque de commande bidirectionnelle

### Commande par curseur

- ✓ La commande par curseur est activée.
- Déplacer la plaque de commande bidirectionnelle.

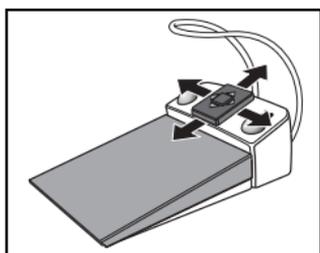
#### Directions du curseur

- A:** vers l'avant - curseur vers le haut
  - B:** en arrière - curseur vers le bas
  - C:** vers la gauche - fonction de la touche à gauche du curseur
  - D:** vers la droite - fonction de la touche à droite du curseur
- ↻ Navigation du curseur le long du trajet du curseur et activation de la fonction de touche correspondante.

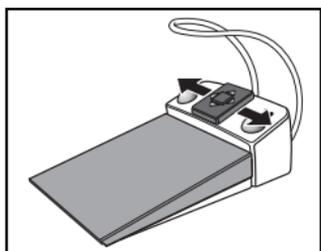


### Déplacer l'élément praticien (l'éloigner du praticien)

- ✓ La commande par curseur est désactivée.
- Déplacer la plaque de la commande bidirectionnelle dans une direction quelconque.



- ↪ Tant que la commande bidirectionnelle est actionnée, l'élément praticien s'éloigne du praticien.



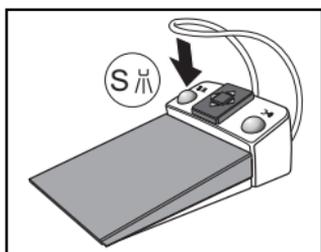
### Rotation à droite/à gauche pour le moteur électrique

- ✓ La commande par curseur est désactivée.
- ✓ Un moteur électrique est **prélevé**.
- Déplacer la plaque de la commande bidirectionnelle vers la droite ou vers la gauche.
- ↪ La rotation à droite/à gauche est activée pour le moteur électrique.

## Touche gauche

### Activer la position de rinçage S

- ✓ Tous les instruments sont **en place**.
- Actionnez la touche de gauche.
- ↪ Le fauteuil vient se placer dans la position de rinçage buccal S.



### Spray, air ou NaCl marche/arrêt

- ✓ Un instrument (moteur, turbine, SIROSONIC TL) est **prélevé**.
- Actionnez la touche de gauche.
- ↪ Le spray, l'air ou la solution saline NaCl est mis en marche/à l'arrêt

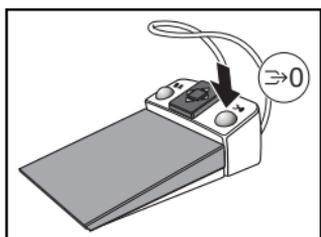


En mode bistouri électrique HF, le type de modulation précédent est sélectionné. Lorsque la caméra intra-orale est prélevée, l'image fixe est enregistrée dans SIDEXIS ; en mode SI-Vidéo, l'image live est affichée dans le quadrant suivant.

## Touche de droite

### Activer la position accès/sortie O

- ✓ Tous les instruments sont **en place**.
- Actionnez la touche de droite.
- ↪ Le fauteuil vient se placer dans la position accès/sortie O.



### Activer le Chipblower

- ✓ Un instrument (moteur, turbine) est **prélevé**.
- Actionnez la touche de droite.
- ↪ Le Chipblower est activé tant que la touche est actionnée.



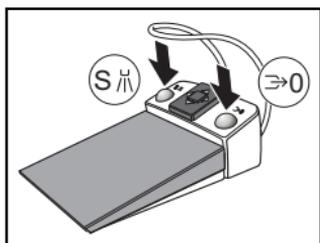
En mode bistouri électrique HF, le type de modulation suivant est sélectionné ; en mode ultrasons, la fonction Boost est sélectionnée, et en mode SI-Vidéo, lorsque la caméra intra-orale est prélevée, le

système bascule entre image individuelle et image quadruple.

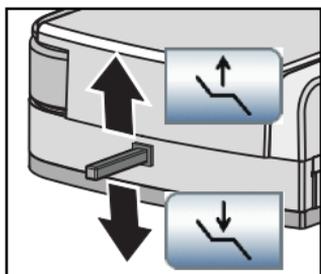
## Régler la pédale sans fil pour le poste de traitement

La pédale sans fil doit être déclarée auprès de l'unité de traitement. Cela permet d'éviter les commandes incorrectes dues à des pédales sans fil voisines.

- ✓ Le poste de traitement et la pédale sans fil sont opérationnels.
- ✓ Tous les instruments sont en place.
- Enfoncez en même temps la touche de gauche et la touche de droite de la pédale et maintenez-les enfoncées (> 2 s).
- ⚡ Un signal sonore retentit. Un message apparaît sur l'écran tactile.
- Confirmez la déclaration en appuyant sur *OK*.
- ⚡ Le message disparaît. La pédale sans fil est affectée à l'unité de traitement.

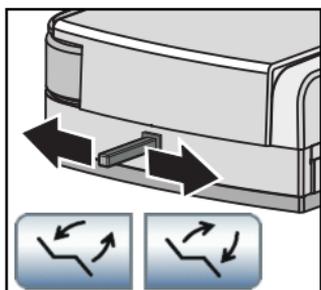


# Pédale bidirectionnelle



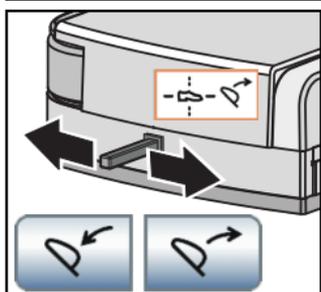
## Réglage de la hauteur du fauteuil

- Déplacez la pédale bidirectionnelle vers le haut ou vers le bas.
- ↪ La hauteur du fauteuil est réglée.



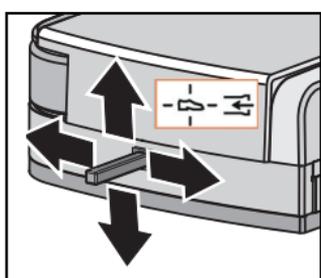
## ErgoMotion - Basculement de l'assise et inclinaison du dossier

- Déplacez la pédale bidirectionnelle vers la gauche/droite.
- ↪ L'angle entre l'assise et le dossier varie selon un rapport ergonomique.



## Inclinaison de la tête via la pédale bidirectionnelle

En cas d'utilisation d'une tête motorisée, il est possible de remplacer, dans la boîte de dialogue Setup ⇒ Possibilités de commande, la fonction Ergomotion via le levier de la pédale bidirectionnelle par la fonction Inclinaison de la tête.



## Aspiration depuis la pédale bidirectionnelle

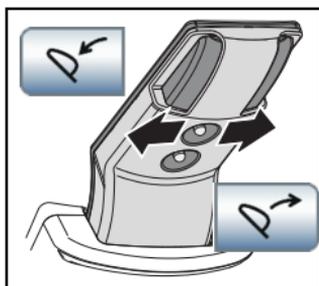
Dans le dialogue Setup ⇒ Possibilités de commande, il est possible de faire en sorte que, lorsque le cordon d'aspiration est prélevé, le courant d'aspiration de l'aspirateur de brouillard de spray puisse être interrompu ou redémarré en actionnant le levier de pédale bidirectionnelle à la base du fauteuil dans n'importe quel sens.



**AVERTISSEMENT** : Du fait de l'absence de courant d'aspiration, du liquide peut être refoulé de l'aspirateur de brouillard de spray dans la cavité buccale.

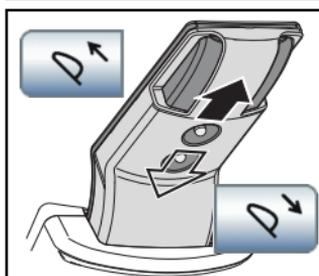
- Avant de couper l'aspirateur de brouillard de spray, retirez systématiquement l'aspirateur de la bouche.

# Interrupteur de la tête



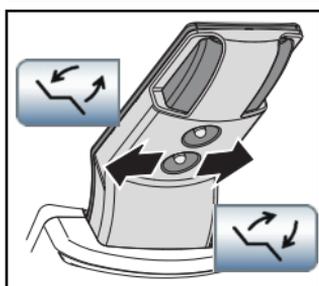
## Inclinaison de la tête

- Déplacez le levier bidirectionnel supérieur vers la gauche ou vers la droite.



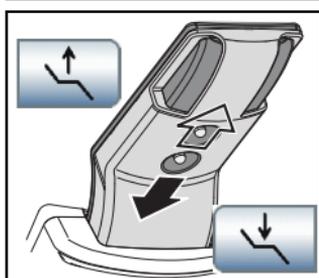
## Sortie/entrée de la tête

- Déplacez le levier bidirectionnel supérieur vers le haut ou vers le bas.



## ErgoMotion

- Déplacez le levier bidirectionnel supérieur vers la gauche ou vers la droite.



## Réglage de la hauteur du fauteuil

- Déplacez le levier bidirectionnel inférieur vers le haut ou vers le bas.



## Incliner la tête à l'aide du dispositif de réglage rapide mécanique

- Maintenez la tête avant de débloquer le verrouillage.
- Appuyez sur les touches **A**.
- ☞ La tête est désolidarisée de l'entraînement motorisé et peut être inclinée manuellement.

# Caméra intra-orale SiroCam AF<sup>+</sup>



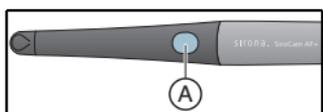
A	Fenêtre de l'objectif
B	Touche de mise au point automatique (autofocus)
C	Câble de raccordement

Le système vidéo SIVISION digital permet la prise de vues intra-orales et extra-orales. La caméra intraorale SiroCam AF<sup>+</sup> génère des données d'images numériques qui sont transmises via une liaison USB 2.0 à un PC raccordé où elles sont enregistrées. Ce PC peut ensuite représenter les images sur le moniteur SIVISION de l'unité de traitement. Il est possible d'utiliser SIDEXIS ou SI-Vidéo comme application vidéo pour PC.

Les images vidéo sont un excellent moyen pour améliorer la communication avec les patients.

## Mise au point de la caméra intra-orale

La caméra intraorale SiroCam AF<sup>+</sup> effectue la mise au point de l'image sur une simple pression de touche. La mise au point est continue.



- Orientez la caméra vers le motif à radiographier.
- Appuyez sur la touche Autofocus A.

Il est possible de configurer, dans la boîte de dialogue Setup du poste de traitement, la possibilité de mettre au point l'image de la caméra via la pédale, voir « Activation / désactivation de la mise au point de la caméra intra-orale par la pédale » [23].

## Utiliser la caméra avec SIDEXIS



SIDEXIS peut non seulement servir à la visualisation et au traitement des images radiographiques, mais également être utilisé comme application vidéo pour la caméra intra-orale SiroCam AF<sup>+</sup>. Les images live et les images fixes sont visualisées par SIDEXIS dans des fenêtres individuelles respectives. Les images fixes sont stockées dans la base de données patient.

## Mettre la caméra intraorale en marche/à l'arrêt

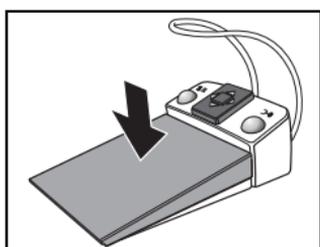
- ✓ Le PC est en service et les applications PC SIVISION connect ou SIUCOM plus sont lancées.
- Retirez la caméra intraorale du repose instruments.

- ↪ La boîte de dialogue SIVISION s'affiche sur l'écran tactile. SIDEXIS est lancé et l'image live apparaît sur l'écran SIVISION.



### Générer une image fixe

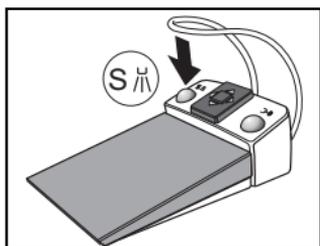
- ✓ L'image live apparaît sur le moniteur SIVISION.
- Appuyez sur la pédale.
- ↪ L'image live commute sur image fixe.
- Appuyez à nouveau sur la pédale.
- ↪ L'image live apparaît à nouveau sur le moniteur SIVISION.



Il est possible de configurer, dans la boîte de dialogue Setup du poste de traitement, la possibilité de mettre au point l'image de la caméra via la pédale, voir « Activation / désactivation de la mise au point de la caméra intra-orale par la pédale » [23]. Lorsque cette fonction est activée, il faut appuyer à fond sur la pédale jusqu'à la butée pour basculer entre l'image live et l'image fixe.

### Enregistrer une image

- ✓ Un patient est déclaré dans SIDEXIS.
- ✓ L'image fixe à enregistrer apparaît sur le moniteur SIVISION.
- Actionnez la touche de gauche de la pédale.
- ↪ Un signal sonore retentit. L'image fixe est enregistrée.



### Afficher et traiter des images enregistrées

Des images enregistrées sur le PC peuvent être à nouveau affichées sur le moniteur SIVISION et traitées. Utilisez pour ce faire les touches de commande de SIDEXIS sur l'écran tactile de l'unité de traitement (voir „Communication avec SIDEXIS” [17]).

## Utiliser la caméra avec SI-Vidéo



Avec SI-Vidéo, vous pouvez générer jusqu'à quatre images fixes avec la caméra intra-orale. Elles peuvent être affichées successivement sous forme d'images individuelles ou simultanément sous forme d'image quadruple sur le moniteur SIVISION. Le quadrant actif est repéré par un carré orange. Les quadrants sont parcourus dans le sens des aiguilles d'une montre.

Les images fixes générées restent conservées tant que l'unité de traitement (PC) n'est pas débranchée de l'alimentation électrique.

- Retirez la caméra intraorale du repose instruments.
- ↪ L'image Live apparaît sous forme d'image individuelle sur l'écran SIVISION. La boîte de dialogue SIVISION s'affiche sur l'écran tactile.



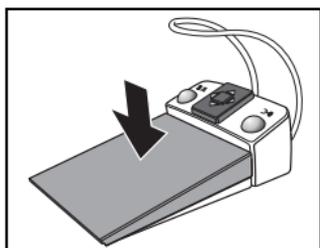
L'image live sur le moniteur disparaît lorsque l'on remet en place la caméra intra-orale. Les images fixes générées restent affichées.

## Commande de SI-Vidéo lorsque la caméra est prélevée

Lorsque la caméra est prélevée, la commande de SI-Vidéo s'effectue par le biais de la pédale et à l'aide des touches de la boîte de dialogue SIVISION.

### Basculement image live - image fixe

- ✓ L'image live apparaît sur le moniteur SIVISION
- Appuyez sur la pédale.
- ↻ L'image live commute sur image fixe.
- Appuyez à nouveau sur la pédale.
- ↻ L'image live apparaît à nouveau sur le moniteur SIVISION.

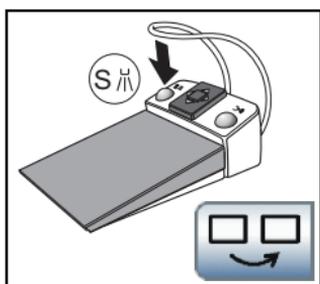


Il est possible de configurer, dans la boîte de dialogue Setup du poste de traitement, la possibilité de mettre au point l'image de la caméra via la pédale, voir « Activation / désactivation de la mise au point de la caméra intra-orale par la pédale » [23]. Lorsque cette fonction est activée, il faut appuyer à fond sur la pédale jusqu'à la butée pour basculer entre l'image live et l'image fixe.

### Sélectionner le quadrant suivant

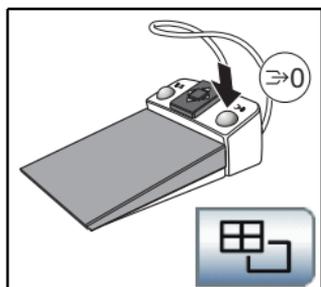
Vous devez sélectionner un autre quadrant pour réaliser une autre image fixe. Si une image fixe se trouve déjà dans le quadrant voulu, il est possible de la remplacer par une nouvelle image fixe.

- ✓ En cas de commande via la pédale, la caméra intra-orale doit être prélevée.
- Actionnez la touche de gauche de la pédale.  
Ou : Effleurez la touche *Quadrant suivant* sur l'écran tactile.
- ↻ Le carré orange identifie le quadrant sélectionné. Lorsque la caméra intra-orale est prélevée, l'image live est affichée.



### Basculement image quadruple / image individuelle

Si l'on bascule entre l'image quadruple et l'image individuelle, l'image quadruple préalablement sélectionnée est affichée en tant qu'image individuelle. Inversement, l'image individuelle affichée est sélectionnée dans l'image quadruple.



- ✓ En cas de commande via la pédale, la caméra intra-orale doit être prélevée.
- Actionnez la touche de droite de la pédale.  
Ou : effleurez la touche *Image quadruple* sur l'écran tactile.
- ↪ L'affichage alterne entre l'image quadruple et l'image individuelle.

## Commande de SI-Vidéo lorsque la caméra est posée

Lorsque la caméra est reposée, la commande de SI-Vidéo s'effectue uniquement à l'aide des touches de la boîte de dialogue SIVISION.



### Basculement image quadruple / image individuelle

En cas de représentation sous forme d'image individuelle, l'image fixe du quadrant suivant s'affiche. En cas de représentation sous forme d'image quadruple, le quadrant suivant est sélectionné.



### Image quadruple

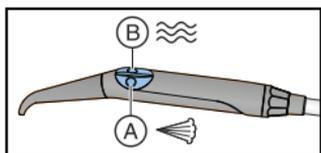
Représentation sous forme d'image quadruple ou d'image individuelle Dans le cas de l'image quadruple, jusqu'à quatre images individuelles sont représentées simultanément sur le moniteur SIVISION.



### Effacer des images

Toutes les images fixes générées sont effacées.

# SPRAYVIT M



A = touche Air

B = touche Eau

Option disponible : SPRAYVIT M avec disposition inversée des touches

Allumer/Éteindre la lumière d'instruments de SPRAYVIT M dans la boîte de sous-dialogue Démarrage

- Passez à la boîte de sous-dialogue Démarrage.



- Prélevez une seringue multifonctions SPRAYVIT M du repose-instruments de l'élément praticien ou de l'élément assistante.
- ✎ La touche *Lumière d'instrument SPRAYVIT* s'affiche dans la boîte de sous-dialogue *Démarrage*.

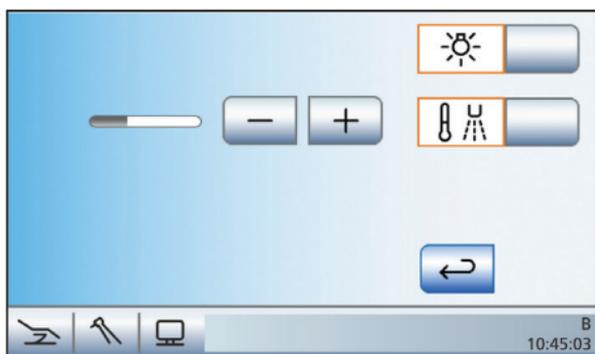


- Actionnez la touche *Lumière d'instrument SPRAYVIT*.
- ✎ Si la touche est orange, la lumière d'instrument de la seringue SPRAYVIT M sera allumée, si celle-ci est le seul instrument prélevé.

Allumer / Éteindre la lumière d'instruments de SPRAYVIT M dans la boîte de sous-dialogue Démarrage

- Prélevez SPRAYVIT M de l'élément praticien ou assistante et maintenez la touche fixe *Setup* enfoncée pendant > 2 s.

Setup



- Actionnez la touche *Lumière d'instrument*.
- Lorsque la touche est orange, la lumière de l'instrument s'allume sur la seringue multifonctions SPRAYVIT M s'il s'agit du seul instrument à avoir été retiré du repose-instruments.

### Mettre en marche/à l'arrêt et régler l'équilibrage de la température de l'eau

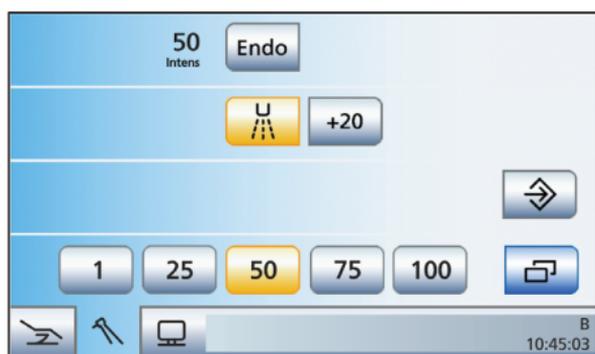


- Actionnez la touche *Équilibrage de la température de l'eau*.
- ↳ Lorsque la touche est orange, la fonction de chauffage de l'eau est activée.
- Réglez la température de l'eau à l'aide des touches - et +.

## SIROSONIC TL

Le détartreur SIROSONIC TL permet d'éliminer les dépôts dentaires et sert aux traitements endodontiques.

Sélectionnez l'intensité à l'aide des touches de réglage rapide



- ✓ Le détartreur SIROSONIC TL est prélevé de son support.
- Actionnez brièvement (< 1 s) les touches de réglage rapide dans la ligne inférieure.
- ↳ La touche de réglage rapide devient orange. Dans la première ligne apparaît l'intensité sélectionnée en pourcentage.

## Régler des valeurs d'intensité intermédiaires à l'aide des touches de réglage rapide

- Augmentation de l'intensité : maintenez enfoncée une touche de réglage rapide dont la valeur d'intensité est supérieure ou égale à celle indiquée dans la première ligne (> 1 s)..Réduire l'intensité :
- Réduire l'intensité : maintenez enfoncée une touche de réglage rapide dont la valeur d'intensité est inférieure à celle indiquée dans la première ligne (> 1 s).

## Augmenter l'intensité de 20 incréments (fonction Boost)

La fonction Boost vous offre la possibilité de procéder pendant le traitement à une augmentation de l'intensité de 20 incréments, rapportée à la valeur finale. À partir d'une intensité de 80, la valeur augmente sans toutefois dépasser la valeur maximale de 100.

## Activer la fonction endodontie

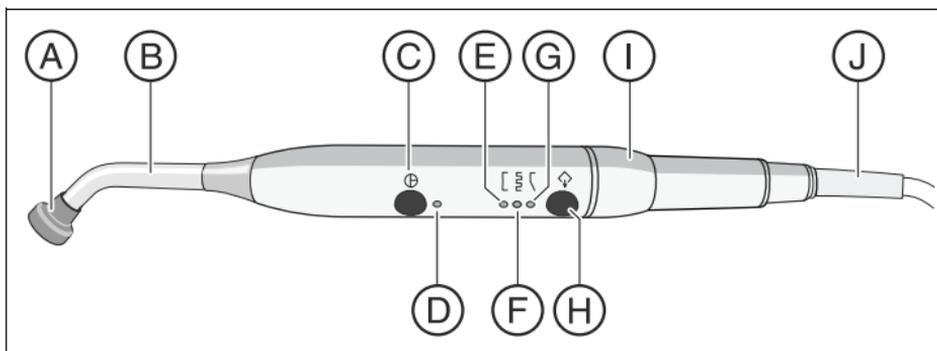
Pour des raisons de sécurité, p. ex. pour éviter la rupture d'aiguilles, l'intensité de la fonction endodontie est limitée. L'intensité peut uniquement être réglée entre 1 et 5.

- ✓ Le détartreur SIROSONIC TL est prélevé de son support.
- ✓ La boîte de dialogue *Ultrasons* s'affiche sur l'écran tactile.
- Actionnez la touche *Endo*.
- 👉 La touche devient orange. Les valeurs d'intensité d'ultrasons sont remplacées sur l'écran tactile par les valeurs d'intensité d'endodontie.



Remarque : les valeurs d'intensité 1e - 5e ne correspondent pas aux valeurs 1 - 5 du mode détartreur.

# Mini L.E.D.

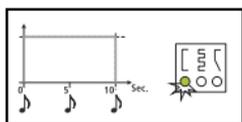


A	Protection oculaire	F	Témoin de mode de durcissement impulsif
B	Photoconducteur	G	Témoin de mode "Démarrage en douceur"
C	Touche marche/arrêt	H	Touche Mode
F	Témoin de contrôle d'état	I	Pièce à main
E	Témoin de mode de durcissement rapide	J	Câble d'alimentation

Le témoin d'état **D** indique les états suivants :

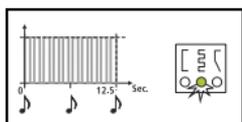
vert	Fonctionnement normal
rouge clignotant	Protection contre les surchauffes

La Mini L.E.D. possède trois modes de fonctionnement que vous pouvez sélectionner à l'aide de la touche *Mode H* :



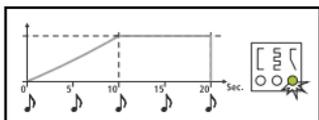
### Mode de durcissement rapide

La Mini L.E.D. fonctionne pendant 10 secondes à pleine puissance.



### Mode de durcissement impulsif

La Mini L.E.D. fonctionne à pleine puissance en mode « pulsé » (marche 1 s, arrêt 0,25 s).



### Mode « Démarrage progressif »

Démarrage progressif en 10s, puis pleine puissance pendant 10s

# Options cliniques Implantologie et Endodontie

Les options cliniques permettent de réaliser des traitements d'implantologie et d'endodontie.

Elle nécessite l'utilisation de moteurs BL ou BL ISO C ou BL Implant sans collecteur, permettant une régulation précise.



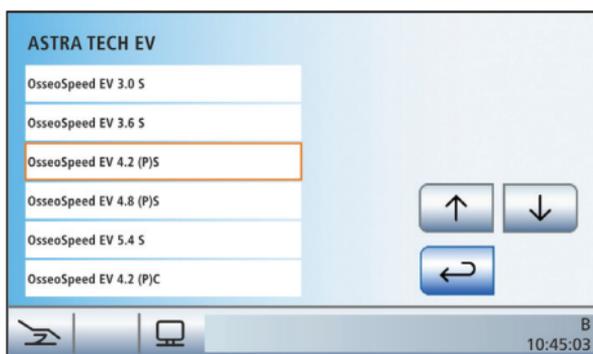
La suite du texte décrit la fonctionnalité de base des options cliniques. Vous trouverez de plus amples informations dans le manuel d'utilisation détaillé de Teneo.

## Sélection de l'application clinique

- ✓ La *Boîte de démarrage* s'affiche sur l'écran tactile.
- Actionnez la touche *Clinique*.
- La boîte de dialogue *Sélection de l'application clinique* s'affiche.



- Actionnez le champ de l'application clinique voulue : endodontie (à gauche) ou implantologie (à droite).
- Si vous avez sélectionné un traitement d'implantologie sauvegardé dans la bibliothèque, la boîte de dialogue *Sélection des implants* s'affiche. L'exemple indiqué présente des implants de différents diamètres.



- Effleurez le champ d'un implant. Les touches ↑ et ↓ permettent de naviguer dans la liste.
- ↔ La *Boîte de démarrage simple/étendues* s'affiche. La touche *Clinique* est orange. L'instrument dynamique affecté à l'application clinique est identifié par un cercle orange dans la barre d'état. Pour connaître la signification des cercles vides et pleins, reportez-vous au paragraphe « Affectation des instruments dynamiques » ci-après.



- Prélevez de son support l'instrument dynamique identifié par un cercle orange dans la barre d'état.
- ↔ La *boîte de dialogue d'endodontie simple* ou la *boîte de dialogue d'implantologie* s'affiche sur l'écran tactile en fonction de l'application clinique sélectionnée.



*Boîte de dialogue d'endodontie simple (à gauche) et Boîte de dialogue d'implantologie avec traitement créé par l'utilisateur (au milieu) et Boîte de dialogue d'implantologie avec implant de la bibliothèque (à droite)*



Dans les boîtes de dialogue des applications *Endodontie* et *Implantologie*, l'affectation des touches de la pédale est indiquée par des barres orange et bleues, même lorsque la commande par curseur est désactivée. Le curseur orange ne peut être déplacé avec la plaque de commande bidirectionnelle que si la commande par curseur est activée. Pour plus de détails, voir „Commande par curseur“ [ 25].

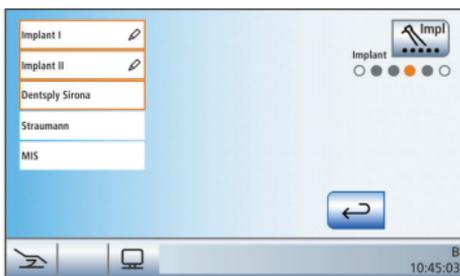
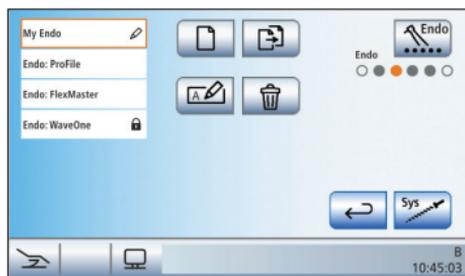
# Affecter un instrument dynamique



cercle gris vide	L'instrument n'est pas utilisable pour l'application clinique
cercle gris plein	L'instrument dynamique peut être affecté à l'application clinique
cercle orange plein	L'instrument dynamique est affecté à l'application clinique

Si vous souhaitez utiliser un autre instrument dynamique pour l'application clinique sélectionnée, vous pouvez modifier le réglage.

- ✓ La boîte de dialogue *Sélection du traitement* s'affiche sur l'écran tactile.
- Avant de sélectionner le traitement, effleurez la touche *Gestion endodontique* (à gauche) ou *Gestion de l'implantologie* (à droite).
- ✎ La Boîte de dialogue Gestion des fonctions cliniques pour l'endodontie ou l'implantologie s'affiche.



- Actionnez la touche *Affecter un instrument dynamique*.
- ✎ L'instrument dynamique utilisable suivant est signalé par le cercle orange. L'instrument dynamique souhaité est affecté à l'application clinique Endodontie ou Implantologie.

## Désactivation de l'option Clinique

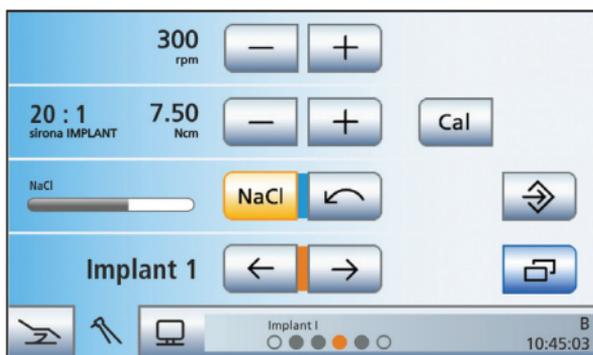
Lorsque l'option Clinique est activée, le prélèvement de l'instrument dynamique affecté à l'application clinique sélectionnée entraîne l'affichage de la *boîte de dialogue d'endodontie* ou de la *boîte de dialogue d'implantologie* à la place de la *boîte de dialogue Moteur* sur l'écran tactile. Pour que la *boîte de dialogue Moteur* soit à nouveau affichée lors du prélèvement de



l'instrument dynamique, il faut tout d'abord désactiver l'option Clinique.

- Actionnez la touche *Clinique* une nouvelle fois.
- ⚡ La touche est grisée lorsque l'option clinique est désactivée. Le prélèvement des instruments dynamiques entraîne l'affichage de la *boîte de dialogue Moteur*.

## Implantologie



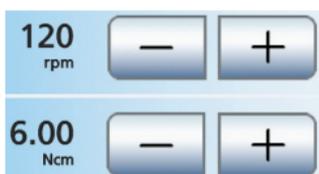
### Calibrer un instrument dynamique

Le calibrage est nécessaire à chaque fois que vous commencez un traitement, après chaque remplacement de contre-angle et après chaque lubrification du contre-angle.

- Montez sur le moteur électrique le contre-angle que vous souhaitez utiliser pour l'application clinique d'implantologie.
- Insérez l'outil dans le contre-angle. Ainsi, celui-ci sera également pris en compte lors de la mesure.
- Actionnez la touche *Cal* sur l'écran tactile.
- ⚡ La touche clignote en orange.
- Maintenez la pédale enfoncée pendant toute la durée du calibrage.
- ⚡ La touche *Cal*/continue à clignoter. Une fois que l'instrument de fraisage est calibré, la touche devient orange de manière continue. Le calibrage est maintenant terminé.



### Régler la vitesse de rotation et le couple



- Réglez la vitesse et le couple de l'outil à l'aide des touches - et +. Pour ce faire, vous pouvez également maintenir les touches enfoncées.
- ⚡ La première ligne affiche la vitesse de rotation réglée en tr/min (tours/minute).

La deuxième ligne affiche le couple en Ncm (newton-centimètre).

## Régler le sens de rotation

- Actionnez la touche *Rotation à gauche* sur l'écran tactile.
- ↻ Avec la rotation à gauche : la touche *Rotation à gauche* devient orange et une flèche de rotation à gauche orange apparaît. La limitation du couple est désactivée lors de la rotation à gauche. Avec la rotation à droite : la touche *Rotation à gauche* est représentée en gris et la *flèche Rotation à gauche* orange disparaît.

## Mise en marche/à l'arrêt et réglage NaCl

L'actionnement de la touche NaCl permet de mettre en marche ou d'arrêter la pompe péristaltique. Lorsque la touche est orange, la pompe est activée lorsque l'on actionne la pédale.

Le débit de NaCl réglé au niveau de la pompe péristaltique est affiché en permanence dans la boîte de dialogue *Implantologie* par une barre dans la troisième ligne de l'écran tactile.

Le fait de maintenir enfoncée la touche NaCl (> 2 s) permet de régler le débit.

## Sélection de l'étape de travail

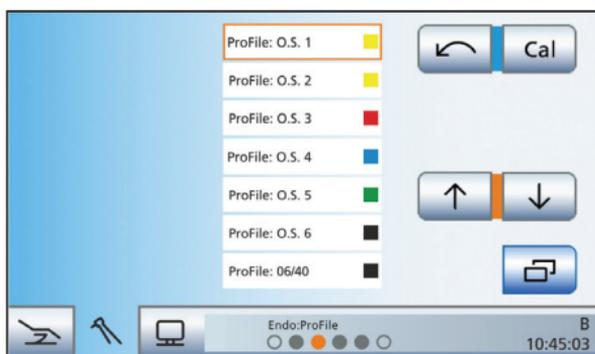
Pour chaque étape de travail d'implantologie telle que le forage pilote, le forage définitif, le taraudage, etc., il est possible de procéder à des réglages personnalisés. Les traitements Implant I et Implant II vous permettent également de sauvegarder ceux-ci. A la fin de chaque étape de travail, les réglages nécessaires sont immédiatement disponibles lors de la sélection de l'étape suivante.

- Sélectionner l'étape de travail d'implantologie voulue. Actionnez la touche *Étape de travail précédente* ou *suivante*.
- ↻ L'étape de travail sélectionnée s'affiche sur l'écran tactile. Les réglages enregistrés dans l'étape de travail sont pré-réglés.

Les traitements d'implantologie de la bibliothèque affichent le nom de l'instrument de fraissage.



# Endodontie



## Sélectionner les limes

La *boîte de dialogue d'endodontie simple* affiche une liste des limes pour l'application d'endodontie en question.

- A l'aide des touches ↑ et ↓, sélectionnez les limes que vous souhaitez utiliser.
- ↵ La lime sélectionnée devient orange.

## Calibrer l'instrument de traitement

Le calibrage est nécessaire à chaque fois que vous commencez un traitement, après chaque remplacement de contre-angle et après chaque lubrification du contre-angle.

- Montez le contre-angle que vous souhaitez utiliser pour l'application clinique Endodontie sur le moteur électrique.
- Montez la lime dans le contre-angle. Ainsi, celui-ci sera également pris en compte lors de la mesure.
- Actionnez la touche *Cal* sur l'écran tactile.
- ↵ La touche clignote en orange.
- Maintenez la pédale enfoncée pendant toute la durée du calibrage.
- ↵ La touche *Cal* continue à clignoter. Une fois que l'instrument de fraisage est calibré, la touche devient orange de manière continue. Le calibrage est maintenant terminé.

## Régler le sens de rotation

- Actionnez la touche *Rotation à gauche* sur l'écran tactile.
- ↵ Avec la rotation à gauche : la touche *Rotation à gauche* devient orange et une flèche de rotation à gauche orange apparaît. La limitation du couple est désactivée lors de la rotation à gauche. Avec la rotation à droite ; la touche



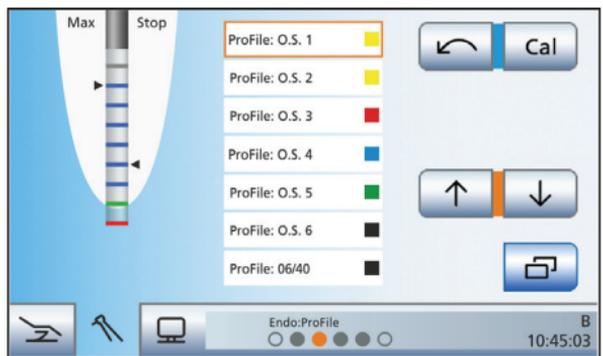
Rotation à gauche est représentée en gris et la flèche Rotation à gauche orange disparaît.

# ApexLocator

Avec l'option ApexLocator, il est possible de mesurer la longueur de travail des limes pour canaux radiculaires par le biais de l'impédance électrique lors des traitements endodontiques.

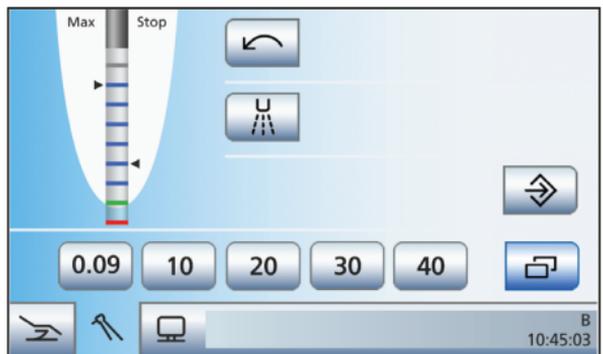
L'ApexLocator peut être utilisé de la manière suivante :

- pour la mesure pendant le traitement avec l'option Traitement endodontique, **avec** limitation électronique du couple



*Indication de distance dans la boîte de dialogue d'endodontie simple*

- pour la mesure pendant le traitement avec le moteur, **sans** limitation électronique du couple



*Indicateur de distance*

- pour la mesure manuelle avec une pince pour lime



*l'indicateur de distance dans la boîte de sous-dialogue Démarrage*

Sur l'écran tactile, la profondeur mesurée du canal radiculaire apparaît sur l'indicateur de distance. Une barre de progression comportant 11 niveaux matérialise la distance entre la lime pour canal radiculaire et l'apex physiologique. Le canal radiculaire est subdivisé en quatre zones de couleur sur l'indicateur de distance.

### Zone grise

La pointe de la lime pour canal radiculaire se trouve dans la zone centrale du canal radiculaire.



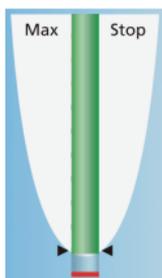
### Zone bleue

La pointe de la lime pour canal radiculaire se trouve à proximité de la pointe de la racine.



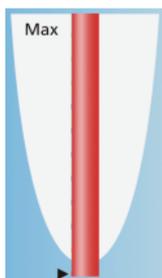
### Zone verte

La pointe de la lime pour canal radiculaire a atteint l'apex physiologique.



### Zone rouge

La pointe de la lime pour canal radiculaire a dépassé l'apex physiologique. Le dépassement de l'instrument est affiché.



En plus de l'indicateur graphique de distance sur l'écran tactile, il est également possible d'accompagner la position de la

lime dans le canal radiculaire par des signaux sonores.

### Arrêt automatique du moteur et fonction *AutoReverse*

Il est possible de régler l'arrêt automatique du moteur lorsque l'apex physiologique est atteint. Si vous souhaitez utiliser l'arrêt automatique du moteur, vous pouvez effectuer le préréglage correspondant dans la boîte de sous-dialogue. L'arrêt automatique du moteur peut être combiné avec la fonction *AutoReverse*.

- Enficher une lime dans la pièce-à-main.
- Court-circuitez le système de mesure électrique. Tenez la lime enfichée en contact direct avec l'électrode pour muqueuse. Cela permet de compenser les imprécisions dues à des sauts d'impédance dans le dispositif de mesure (normalisation).
- ↪ La normalisation a été réalisée correctement si un signal sonore continu retentit et si l'indicateur de distance ne comporte pas de barre de progression. Dans le cas contraire, contrôlez si les câbles électriques sont éventuellement endommagés.
- Accrochez l'électrode pour tissu conjonctif dans la bouche du patient et procédez au traitement. Activez la fraise à l'aide de la pédale.
- ↪ La profondeur mesurée du canal radiculaire apparaît sous la forme d'une barre de couleur sur l'indicateur de distance.

Vous trouverez de plus amples informations dans la notice d'utilisation détaillée de Teneo.

Apex  
Stop

Auto  
Rev

**Dentsply Sirona**

Sirona Dental Systems GmbH  
Fabrikstraße 31  
64625 Bensheim  
Allemagne  
dentsplysirona.com

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs  
N° d'impression. D3509.202.01.11.03 n° de commande 61 93 432 06.2017 n° de modif. 123 821